

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje lica odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-05-87-A
Datum: 5. april 2011.
Original: engleski

PRED ŽALBENIM VEĆEM

Rešava: sudija Liu Daqun, predžalbeni sudija
Sekretar: g. John Hocking
Nalog od: 5. aprila 2011.

TUŽILAC

protiv

**NIKOLE ŠAINOVIĆA
DRAGOLJUBA OJDANIĆA
NEBOJŠE PAVKOVIĆA
VLADIMIRA LAZAREVIĆA
SRETENA LUKIĆA**

JAVNO

**NALOG O PROMENI STATUSA DOKAZNIH PREDMETA KOJI SE SAS TOJE
OD TRANSKRIPATA IZ DRUGOG PREDMETA**

Tužilaštvo:

g. Peter Kremer, QC

Branio ci žalilaca:

g. Toma Fila i g. Vladimir Petrović za g. Nikolu Šainovića
g. Tomislav Višnjić i g. Peter Robinson za g. Dragoljuba Ojdanića
g. John Ackerman i g. Aleksandar Aleksić za g. Nebojšu Pavkovića
g. Mihajlo Bakrač i g. Đuro Čepić za g. Vladimira Lazarevića
g. Branko Lukić i g. Dragan Ivetić za g. Sretena Lukića

JA, LIU DAQUN, sudija Žalbenog veća Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Žalbena veće, odnosno Međunarodni sud) i predžalbeni sudija u ovom predmetu;¹

IMAJUĆI U VIDU da su nezvanične i nerevidirane verzije transkripata iz drugog predmeta javno uvrštene u spis u prvostepnoj fazi ovog predmeta kao dokazni predmeti P02489, P02589, 1D00026, 1D00027 i 3D00505 (dalje u tekstu: Dokazni predmeti) i da je Sekretarijat Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Sekretarijat) obavestio Žalbena veće da ti Dokazni predmeti sadrže poverljive delove, redigovane iz javnog spisa u drugom predmetu;²

UZIMAJUĆI U OBZIR da javnost neće imati pristup dokaznim predmetima koji sadrže delove iz transkripata, označene kao poverljivi u drugom predmetu³ i da, shodno tome, Sekretarijat nije javnosti omogućio pristup Dokaznim predmetima;

PODSJEĆAJUĆI da su, u skladu s pravilima 78 i 107 Pravilnika, svi postupci pred Međunarodnim sudom otvoreni za javnost ako ne postoje vanredni razlozi da budu poverljivi;⁴

UZIMAJUĆI U OBZIR da je, u ovim okolnostima, potrebna javna redigovana verzija ovih Dokaznih predmeta;⁵

NA OSNOVU pravila 54, 78 i 107 Pravilnika;

OVIM NALAŽEM da Sekretarijat što pre dodeli poverljivi status Dokaznim predmetima;

NALAŽE tužilaštvu, braniocima koji zastupaju Milana Milutinovića tokom pretresnog postupka i braniocima Dragoljuba Ojdanića da, u bliskoj saradnji sa Sekretarijatom, dostave javne redigovane verzije svojih dokaznih predmeta i da ih do 4. maja 2011. unesu

¹ *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-A, Nalog kojim se imenuje predžalbeni sudija, 19. mart 2009. godine.

² Interna korespondencija, 5. maj 2010. (poverljivo).

³ V. pravilo 75(F)(i) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik).

⁴ V. *Tužilac protiv Milana Lukića i Sredoja Lukića*, IT-98-32/1-AR65.1, Odluka po žalbi odbrane na Odluku Pretresnog vijeća po zahtjevu Sredoja Lukića za privremeno puštanje na slobodu, 16. april 2007., fusnota 2.

⁵ Usporedi *Tužilac protiv Milana Lukića i Sredoja Lukića*, IT-98-32/1-A, Nalog o promjeni statusa dokaznih predmeta koji se sastoje od transkripata iz drugih predmeta, 3. decembar 2010., str. 1.

u sistem za elektronsko vođenje suđenja e-court i da Sekretarijat i Žalbeno veće obaveste kad to urade;

UPUĆUJE Sekretarijat da što pre dodeli brojeve javnim redigovanim verzijama Dokaznih predmeta i da Žalbenom veću i stranama u postupku dostavi obaveštenje o tim brojevima; i

UPUĆUJE Sekretarijat da braniocima koji zastupaju Milana Milutinovića u pretresnom postupku uruči ovaj Nalog.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija merodavna.

Dana 5. aprila 2011.
U Hagu,
Holandija

/potpis na originalu/
Liu Daqun, predžalbeni sudija

[pečat Medunarodnog suda]